

Kristian Ṭhalai Pawl chanchinbu thla tin chhuak

1970-a chhuah ṭan - Kum 48-na vawi 12-na - Chhuah tawh zat : 480

Editor :

Robert Lalduhzuala

Joint Editors :

C. Malsawmtluanga
Lalsiammawia Pachuau
Malsawmtluanga
K.Lalchhanhima

Manager:

Lalrinchhana Ralte

A lak man :

Kum khatah - ` 80.00
Copy khat - ` 7.00

*Thu chhuah tūr nei chuan Editor,
Kristian Ṭhalai, Synod Office-ah thawon
tūr a ni a; a la duh chuan KṬP Office-ah a
man pēk lāwk a ngai.*

Office Phone : 8794796008

E-Mail :

Kristianthalai1970@gmail.com
centralktp@gmail.com

KRISTIAN ṬHALAI PAWL

Thupui

Rawngbawl tūra chhandam

Thupui inngahna

Ephesi 2:10. Thil ṭha ti atán
Krista Isuaah chuan siama awmin,
ama kutchhuak kan ni si a, chu thil
ṭha tih chu kan awmna tūrín
Pathianin a buatsaih lāwk a ni.

Thiltumte

1. Isua Krista rinna leh amah anna
kawnga ṭhalaithe hruai.
2. Kohhran kutke ni tura ṭhalaithe
buatsaih.
3. Kohhran hnathawh tihpuitlin.
4. Krista Chanchin Ṭha puan
darh.

A CHHUNGA THU AWMTE

1. Editorial	2
2. Sermon – <i>Chhandamtu a piang ta, Lal Krista chu</i>	3
3. Article – <i>KṬP Krismas</i>	6
4. An chanchin – <i>Krismas hlimawm ber</i>	10
5. Lemchan – <i>Puanzar Hawngtu</i>	13
6. Workcamp – <i>Kaisanary lamah</i>	15
7. Hruaitute chanchin – <i>Tv. C. Malsawmtluanga</i>	18
8. Rimawi – <i>Krismas leh hla a inzawm tlat</i>	20
9. Ngaihnaawm Ngaihawm – <i>Presbyterian Choir</i>	23
10. YRC Project siam danglam a ni	24
11. Kantu – <i>Sialsuk Branch</i>	26
12. Hringlang tlang – <i>Pathian Chaka, Remruattua</i>	28
13. Keimahni	29



A TAWP ZO ṬHA ANG AW

*K*um tawp exam result puan ni chuan hmanhmanwh takin ka tlan haw ve a, “Eng zatna nge i nih?” tiin ka nu chuan min lo zawot nghal vat a, “Pakhatna,” tia chhangin, ani chuan hlim takin min chibai a, ei turte min eitir zawohah ka thiante nen infiam turin rilru engthawol takin ka tlan chhuak leh ta a. Kum laklawha home work ka tih loh avanga zirtirtuten min hremna leh mid-term test kan neih laia Hindi-a mark 9 ka hmuh avanga ka simple pass te kha a pawl lo thar ta a ni chuang hauh lo va; amaherawhchu, ka rilruah hmun a chang tawh lo thung a, min tibuai ta hauh si lo a ni.

Kumin chhunga kan hun hmante kha han thlir let ta ila, kan rawngbawlna leh ka mi mal nun theuhvah hian dai fuh tawok loh leh siam that leh theih ni se siam that duh tam tak kan neih a rinawm. Kan hun hmanahte khan home work thiam loh leh tih loh chang kan nei ve fo vang a. Subject thenkhat tiṭha ve viau ṭhin mah ila, thenkhatah kan lo pass zo leh ṭhin lo va, chutiang chuan kumin pawh kan lo hmang liam ve dawn ta mai chu a nih hi. Hun tlem erawh kan la nei e. Kum tawp exam-a pakhatna result-in kum laklawha kan lo chet chhiat tawhnate min theihngillhtir theihna chhan chu – a tawp zawoh that a nih vang a ni. Chuvangin, keini pawhin kumin hi ṭha takin a tawp zo ila, kan inchnir hauh lo vang.

Hun tawp hamrik an la ham hma chuan inkhel mekte chuan chakna hun an la nei tih an inhria a, a si phur zawok pawhin theihtawp an chhuah a, a la chak mek tan pawh tha thlah a thiang lo va, theihtawp an chhuah ṭhin a nih hi. Keini pawh kumin kan hun hman mekah hian hun tawp hamrik a la ri lo va, chu vang chuan a tawp ṭha taka zo turin i insang mar sauh sauh vang u. “Vawiinah hian in tan Davida khuaah Chhandamtu a piang ta, Lal Krista chu,” tih hi i vawiin ngeiah lo piang sela. Ṭha taka kum tawp khara, kum thar ṭha lehzuala bul ṭan turin KTP member zawng zawngte Krismas leh kum thar chibai vek u le.



Sermon

CHHANDAMTU A PIANG TA LAL KRISTA CHU

Rev. Dr. K. Lallawmzuala,
Leader, CKCP

Krismas hmasa ber zana vantirhkohin, “Vawiinah hian in tan Davida khuaah Chhandamtu a piang ta, Lal Krista chu,” tia berampute hnena a thupuan hian eng emaw ti takin Krismas boruakah hian min khawih thar ve thin. Tunlai hmasawna leh boruak thar inlumlet karah hian Krismas laimu ber, khawvel chhandam tura Pathian fapa Isua Krista pianna thu hi nuai bo duhna a lian sawt ta hle



Krismas nena lakhran hleih theih loh khawp a inzawma kan ngaihtak chu thil thar engemaw tal neih hi a ni.

mai. Hetiang karah hian vantirhkohvin Krismas awmzia a puan hi kan rilrua hriak thar leh se a duhawm ngawt mai. Krismas awmzia rawn luahlan mektu thil pathum lian tak tak tar lan kan tum ang a. Hengte hi chonaah ngaiin thalaiten fimkhur leh awmze nei zawka Krismas hi hman tum ila a tha ang e.

Sum siamna hunpuiah a chang mek

Lei leh van lalber, a siam mihringte tlan tura ran thlenga tlawm taka a rawn pianna hun hi sumdawng liante'n min chhuhsakin, a hlawk thei ang bera sum siamna remchangah an hmang nasa ta hle mai. Krismas nena inzawmna nei lem lo thingkung (*Christmas tree*) te, sazuk lem (*reindeer*) te, Krismas putar lem (*Santa Claus*) leh in leh a vel chei mawina chi hrang hrangte hi Krismas ken

tel ang tlatah mipuite min ngaihtir a, a tel lova Krismas hman chu a kim lo riauvin kan ngai der tawh a ni. Krismas *present* tuamna lehkha mawi ringawt pawh hi sum tam tak siamna (*2.6 billion industry*) a ni der tawh. Heng bakah hian Krismas thawmhnaw leh thil thar chi hrang hrang hralh chhuahna hunpuiah a hlawk thei ang bera hman hi sumdawna khawvelin a tum ber chu a ni ta. Mizote pawh hetiang chin dan hian min luhchilh thuk ta khawp mai.

Tunah chuan Krismas nena lakhran hleih theih loh khawp a inzawma kan ngaih tak chu thil thar eng emaw tal neih hi a ni. Khawthlang lama mi tam takte phei chuan *October* thla vel aţangin Krismas bazar an ţan der tawh ţhin. Ţhiante leh chungte nena thil inpek tawn tur leiin an buai thei hle. Heng bazar lama buai em emte zingah hian Krismas awmzia dik tak hre lo erawh an pung zel thung. Ţhangthar tam takte chuan Krismas hi *Santa Claus-a birthday*

emaw te an ti der tawh a ni. Krismas putar (*Santa Claus*) thawnthu hi a tira a awmzia chu ţha hle mah se, mamawh lem loh thil lei leh hralhna kawnga mi rilru kaihruaitu (*symbol*) lian ber pakhat a lo ni ta a ni. Nausen Isua aiin Krismas putar lem hi sumdawna dawr lianah chuan a lar daih tawh zawk a ni.

Retheite leh mamawhte hnena thilphal taka insen ralna hunan kan hman a nih chuan Krismas awmzia a phawk ţha hle ang. Inkhawh ralna satliah mai leh, a nei leh nei thil inpe tawn a, nawmsip bawlna chi khata kan hman a nih chuan sumdawng hausate'n min

khalh kual ve mek tawh tihna a ni thei ang.

Khawvel hunpui pakhatangiam tumna

Sakhuana rawng kai reng reng lova Krismas siam tumna hi chak taka kalpui mek a ni bawkw. Pathian awm ring lote leh thlarau lam thil hnawla sakhaw

tih bik nei lova kal tum (*Secularist*)-te chuan Isua Krista pian champhaphak anga Krismas hman hi an ngai thei lo hle a. An theih ang anga Kristian ni

pawimawh a nihna hi hruck reha, Kristiante rinna nena inzawma nei lo hunpui pakhat anga Krismas siam hi an tum ber chu a ni.

Kristian ram ropui ni ţhin *America* ram ngeiaah pawh Krismas hi Isua Krista piancham a nihna aia khawvel hunpui pakhatangiam an tam tawh zawkw. Krismas chibai inbunnaah pawh '*Merry Christmas*' tih ai chuan '*Happy Holidays*' tih leh '*Seasons Greetings*' tihte an hman uar tawh zawk a ni. *President Donald Trump*-an inthlan dawna a *campaign* au hla pakhat pawh, *White House* atanga '*Merry Christmas*' ti ngeia *America* mipuite Krismas chibai

*Sakhuana rawng kai
reng reng lova
Krismas siam tumna
hi chaktaka kalpui
chhoh mek a ni.*



buk leh a nih kha. Hei hian mipui nawlpui mai bakah *America President*-te meuh pawhin Lal Isua Krista pian cham a nihna hi nuai bo an lo tum nasat tawhzia a kaww chiang hle awm e.

Hindu rawng hnawih tumna

India ram Hindu rama siam tumna chak taka kalpuina karah hian Kristiante hunpui ber Krismas pawh hian ngaimawh a hlawh sawt ta viau mai. Sawrkar laipui hmalakna meuhvin Krismas ni tak chu *Prime Minister* hlui *Atal Bihari Vajpayee* pian cham hriat reng nan *Good Governance Day*-ah min puan khum ta siah mai a ni. Kum khat chhunga ni dang a tam tehluul vei nen, Krismas ni kher an han puang tlat hian kan sawrkar hrawn mek hawiher a tichiang khawp mai.

India ram Hindu rama siam tumtute'n an buaipui pakhat chu *Muslim* leh Kristian sulhnute nuai bova, Hindu rawnga thlak (*saffronize*) zel hi a ni. December ni 25 ngei pawh hi sawrkar ni pawimawh pakhata siam phawta, a kal zel dan turah phei chuan Isua Krista pian cham a nihna aia kan *Prime Minister* hlui *Vajpayee* pian cham a nihna sawi uar zel hi a ni ngeiin a rinawm.

Tun hnaia BJP hotupa lo zin chuan kumin Krismas chu BJP sawrkarna hnuaiah Mizoramin a hmang tawh dawn niin a rawn sawi leh ta bawka. Hei hian sawrkarna an chan turzia huai taka a sawina a kaww theih rualin, Krismas-in Hindu rawng a kai chak turzia a sawina pawh a ni tel thei baww awm e. Hindu sakhua nena inkungkaihna nei reng reng lo Kristiante ni pawimawh, an rorelna hnuaia hman a nih tur thu a sawi hian ngaihtuah a tithui khawp mai.

Hetianga Krismas awmze dik tak nuai bo tuma kil hrang hranga thapui thawh mek a nih lai hian keini ringtute chuan, "*Vawiinah hian in tan Davida khuaah Chhandamtu a piang ta, Lal Krista chu,*" tih hi kan Krismas hman chhan ber ni tlat zel sela. He hunah hian Isua Krista *birthday* kan lawm a ni satliah mai lo va. Pathian hmangaihna tawp nei lovin a siam mihringte chhandama kan awm theihna tura min rawn zawn chhuahna hi kan lawm ber chu a ni zawk. Ran thlenga nausen mu hian Pathian hmangaihna thukzia leh makzia hi min hmuh fiahtir zel sela. Chu Pathian hmangaihna hlu leh ropui tak, nausen Isua lo lang chu hlim taka lawmin zai i vawr ang u.



KṚP KRISMAS

*Lalnuntauma Fanai
Electric Vengthlang Branch*

Kum 40 ka ban ve ta mek mai. KṚP chanchinbu editor taima takin Krismas lam hawi thu ziak turin min sawm a, rilruah 'KṚP Krismas' tih a lo lang nghal a. Mi hlim chu ni ila, 'ka dawn' te pawh ka'n ti ve chûl awm asin!

Krismas hunpui a lo thlen hian kan sa deuh hulh a, rilru a vâk kual a; phurna mak takin min man ṭhin. Kan awm ve lohna hmun apiang hi nuam bik dawn riaua hriatna kan nei a. Duhthu kan sam a. Pawisa tam tak nen Krismas hman kher châknate a lo piang a. Nulain tlangval, tlangvalin nula kan ngaihtuahate chu a lo lian zual thut a. Hetiang ngaihtuahnain min chenchilh a, kan rilru a luah hi zah tur a awm lo va, inthiam loh tur a awm lo. Mihring siana kan awm dan a ni. Pathianin khawvelah hriatna te, itna te, duhamna te, finna te, fimkhurna leh mi dangte anga nunphung pangngai ang nei tura min siam ve vang a ni tih hi pawm phawt tur a ni. Timothea, la ṭhalai ve tak hnenah pawh chiang taka khawvel hmutu Tirhkoh Paula

pawhin, "Nang erawh chu engkimah fimkhur la," tiin a fuih nih kha. Mihring leh a ngaihtuahna vak vel zawng zawng kara chu mihring pangngai nunphung anga nung theia Pathianin min siam ve avang ringawt pawh hian he Krismas pual hian i lawm hmasa phawt teh ang u. Lawm chungin Kristiante tana lawm tlâk Krismas chu thlir hmasa ang u hmiang.

Ṭhenkhat chuan Krismas hi engtin emaw ni hman chiam kan tum ṭhin. Urlawk zante hi mi tam tak, kan zinga tel ve ngai lo, kumtluana kan ṭawngṭaipui ṭhinte tan chuan zan sexy te pawh a lo ni mahna! Chu zan te chu kan thlirin kan ngaihtuahnaah a lut ve lo thei lo va, a nawm hmel te hian kan hria a. A awm e, awm tak a ni. Dec. ni

25 a lo thleng a. Zingah ni a chhuak a, chhunah nuam takin a sa a, tlaiah a tla leh mai a. Chumi hun chu engtin emaw, nuam eltianga hman châkna rilru kan nei a, eng ti tehchiam hman ngaihna vak a lo awm bik si lo. Kan thin te hi a ur phah deuh roh va, hmang fuh lo kan inti a, tûm deuh bûra hman zawh te hi a awm hian ka hre thin! Mahse, he hunpui leh a vuakvetah hian ven tur dik kan rilru theuh hi veng ila, mi pangngai kan nih avanga kan rilru hriselna hian heng hunpuia kan rilru hrisel lo awm palh thei hi veng se, hneh turin



chak kan tum tur a ni ang. Nghapui kawchhung aţanga mangang vawrtawpa Pathian autu Jona khan engtin nge a tih kha? "Ka hrehawmna avangin Lalpa chu ka ko va," a ti a. A la tawp mai lo, "Anin mi chhâng a," a ti a nih kha. Keini pawhin he hunpuiah hian kan rilru kan veng seng dawn lova kan inhria a nih takzet chuan, he phawklekna dik lo pual hian mahni hmasial takin Pathian au ila, min chhan a chak zek zekin ka ring!

Zingah kan tho va, Krismas lawmna ruai fatu tura kan thawk chhuak te hi a hlu a ni tih mahni kan inhrilh nawn fo tur a ni. Chemtêin purunsen kan han chan a, kan mittui a han tla zaih zaih te hi Krismas ropuina tar lanna pakhat a ni. Anţam then paha kum tuana KṚP kaltlanga Pathian rawng kan bawlpuite nena kan han

infiam nui b a w r h bawrh te hi pawisaa lei tur angin chhut ta la, a man hi eng zat tak ni ang m a w ? Nulahovin

zingkara fatute chaw ei thleng an han sila, vawkchaw khawlna ţinpuia chaw leh sa nawi an han khawng thla nawk nawk thawm te hi Krismas thawm ngaihnaawm a tling a nia. Nula thleng sil, tui nghei laklawhte tlangvalin tui kan han khaisaka, an chawhtawlhl ruaka tui kan han chung vir mi ai mi ai te hi a hlutzia chhût ila. Heng zawng zawng hi Isua zara

kan chanvo a ni tih thalaite hian i hre nawn teh ang u.

Hengte hi ho tak angin lang mah se, KṚP tan chuan Krismas ropuina puanzarna hmanrua zel a lo ni a. Hengte hi a ni, keiin 'KṚP Krismas' huang chhunga ka khung tel fo chu ni. Khawvel hlimna dang nen thleng dawn ila, uiawm deuh a nia aw! Han ngaihtuah nawn mah teh. Pathian leh a kohhranhote tana tha kan thawhte hi mi dangte tana inpe ral thak Isua Krista hnung kan zuina a ni a, "Ka nunin Lalpa a chawimawi e. Ka thlarau pawh mi chhandamtu Pathian chungah a lawm ta em em a," tia Mari'n a sawi ang khan, he hunpuiah hian kan nun hian Lalpa a chawimawina lam tur apiang hawi lui tlat se, pan lui zel ila; chu chu Mari anga Pathian hnena kan thlarau a lawm zuina tur leh Krismas dik tak kan hmanna tur a nih ka ring.

A chang chuan Krismas boruak ri hulh hulh kara KṚP dinhmun hi a khawharthlak thinin ka hria. Hunpui lawma lirtheia nula tlangval inphur vâwk vâwk te, rilru phawk-lêkna leh ri ruai ruai kara KṚP

programme siam a ngai tlatte hi ka chhût neuh neuh va, hruiatute hi an lainatawm hle te hian ka hre thin. Beiseina nen kan han kal khawm a, kan hmuh thinte an bo va, kan thutna rem saah kan khat zo lo a; khawharthlak chang hi a tam thin teh e tirawh u? Programme siam lo se dem an hlawh thei tih an inhria a, nuih tawi tak zan hi a tam hle te hian ka hria. He Krismas hi KṚP member-te tan hun khawharthlakah a chan châng a tam a, heng zawng zawng hi KṚP Krismasin a ken tel vek a ni si! Mahse, mahni inkhawngaihna kan khat tur a ni lo vang. Mihring khawhar, a nu leh pa chauhvin an kil chung a leia kan tana lo piang van Lal bera chan kha thlir ila, a khawharna i jawmpui zawk ang u.

Thilpek leh Krismas inzawmna hi keimahniah sui h zawm fo ila, a him a, a hlimawm baw. Rethei chanhai zawkte hnena phâk ang tawka an lama tanpuina kut phar hi Krismas tiropuitu a ni. I ro bawm hawng la, mangangte tan sem chhin teh. Malsawmna neitu hian hlimna mak tak, thlamuanna danglam takin a um zui chein ka ring! Pawl hminga tih kan

harsat a nih pawhin, thianzaho talin luang chhuak ila, vana mite khi an va lawm dawn em! Kum sawmli dawn khawvela ka vah vel chhung hian, rethei chanhaite lama tanpuina kut phartute zingah inchhir an awm ka la hre lo!

Hunpui vuakvetah hian kan rilru a dam em tih kan inhre ngei ngei tur a ni. Rilru lama hliam neih laiin i inchhir lehna tur pal lui talh suh, tih hi Krismas vuakvet thuchah tawi pakhat ni se ka va duh em! Kan taksa chak that lai leh kan rilru pawh a hlim ver vawr laia mihringin kan dai sual palh lai aiin rilru damloa kan awm laia kan dai sual palhna nghawng hi a na bik tiin an sawi thin! Krismas hunpuiah hian thlemna a pung a, sawmna pawh a nasa thin tih kan hriat kha. Rilru natna nei chung a Krismas hunpui hma-chhawn kan awm a nih

chuan, KṚP bur a him zual tihna a nih chu! KṚP taka Krismas hman hi inchhir lehna tur a vang teh a nia.

Khuang te, *keyboard* leh tingtang te nen Bethlehem tlang kan thlir a, khawvel lawm nana lo kala chu zaiin kan lo lawm thin. Biak in leh a chhehvela inup reng bik lovin, thalai rilru sukthlek hre reingin, a huhovin hmun nuam deuh te tlawh ila, kan rilru tithawveng turin tlang thengthaw nuam deuhvahte pawh hawi thawveng ve ila maw le. Veng nuam deuh, ennaawm thianghlim awmna lam pawh a huhoin pan ve ila, arsa te pawh ei khawm ve ila. Kan rilru vengin, rilru tithawveng siin, chibai bukna dik pensan si lovin, tanpuina kut phar ila, kum thar lama rilru kaptu awm lo turin 'KṚP KRISMAS' huang chhungah hian i zuang lut leh ang u hmiang.

*Ka thawh veleha ka tih thin chu thingthia
Pathian hnena lawm thu sawi a ni. Ka in ka
chhuahsana ka tih hmasak ber thin chu
Biak Ina kal a ni.
~ Mark Wahlberg ~*



Krismas dawn apiang hian Mayfair dawrpui, Wisconsin-ah Krismas Putar lemah ka ñang ñhin. Naupang chu lai hmuna lo kalte chu Krismas thilpek te lo pe in, ka lo ti hlim ñhin a, naupang hlim hmel hmuh chu a nuam ka tih em avangin Krismas putar lema ñan pawh chu a nuam ka ti thei hle a ni. Thil chhinchhiah tlak tak tak ka tawng nual mai. Chung zawng zawng zingah chuan kum 1997 Krismas dawna ka thil tawn kha ka dam chhung hian ka theihngihlh leh tawh ngai lo vang.

Hemi kum hian ni khat chu ka awmna lam pan chuan mipa naupang pakhat leh a pi hi an rawn inkai dat dat a. Naupang chu ka malchungah a rawn pakai thauh va. Naupang hnenah chuan hmeichhe naupang thlalak a ken chu tu nge a nih ka lo zawt a, 'Ka farnu a nih hi, a damlo nasa lutuk a,' tiin zuai raih hian min chhang a. Chutih laia a pi mittui lo hru chu ka va hmu a. A pi chuan 'A farnu kha lo kal a chak ve lutuk a; mahse, a rawn kal ve thei si lo va'. Lungngaihna hun a ni lo tih ka hriat avangin naupang chu enin ka'n nui lui a, "Tun Krismasah hian eng thil nge ka pek ve ang che?"

Chutia kan inbiak zawh chuan a pi chuan naupang rawn lak pah chuan, 'Santa, thil harsa tak chu a ni ngei ang, a farnu kha thisen cancer natna vei a ni a, a hming chu Sarah a ni e. Tun Krismas pawh hi a dam thlen ka'n beisei tawh lo. Chuvangin, a thih hma ngeiin i rawn tlawh thei ang em? Santa hmuh hi tun Krismasa a present ngen awm chhun chu a ni,' tiin min hrilh a.

Chu naupang duhthusam thlentir chu ka tih ngei a ngai ang. A damdawi in awmna te ka zawt a, ka tlawh tur thu chu ka hrilh ta a. Tlai lama kan hna kan zawh hnu chuan ka

thuihruai zinga pakhat Rick-a hnenah chuan damdawi in lamah kan kal a ṭul thu ka hrilh a, a peih lo dawn viau va; mahse, naupang chanchin ka hrilh hnu chuan phur takin damdawi in lam pan chuan kan inkhalh chhuak ta a.

Damdawi in kan thlen chuan Sarah-i awmna roomah kan lut tlang nghal a. Room chhungah chuan a nu te, a pi te, a unaupa te, leh a ni teho chu ngui nghiai hian an lo awm a. Chu room ka luh veleh chuan an chhungkaw inlaintna leh Sarah-i an hmangaihna chu sawi ngai lovin a hriat theih nghal mai. Thawk kan la a, kan nui lui a, ring takin Krismas Putar tih dan angin 'Ho ho ho' kan ti lut ta a. Chu veleh khuma Sarah-i lo mu chuan 'Santa' tiin lawm em emin a khum aṭang chuan thawh a rawn tum a. A bulah chuan ka va tlan vat a, ka va pawm ta nghal a.

Sarah-i chu a dawldangin a cher tawh ngei mai. Damdawi ina an enkawlna avang chuan a sam te chu a tla kawlh titih tawh a, a vun te lah chu a duk thliah thluah

mai bawk a. Chutia Sarah-i hlim em em mai an hriat avanga a chhungte mittui lo tla zung zung chu hmuh hmaih a har ngei mai.

Sarah-i nen chuan eng eng emaw kan sawi a. A hlimna tur anga ka ngaih thil hrang hrang ka hrilh kual a. Krismasa neih a duhte a sawi melh melh a, kum tharah chuan fel taka awm a tum thu te min tiam nghe nghe. Ka dara chul heuh heuh pah chuan hlim takin, 'Santa, min rawn tlawh theih avangin i chungah ka lawm takzet a ni.' Mittui dan a va har em!

Ka haw dawn hnaihah chuan Pathian hnena ṭawngṭaisak ṭul tihna a awm thut mai a. A chhungte chu kut insuih vekin Sarah-i khum bulah chuan an rawn ding hnai ve bawk a. Sarah-i hnenah chuan, "Vantirhkohte hi an awm i ring em?" ka ti a. "Aw, ring e." "A nih chuan vantirhkohte chu nangmah enkawl turin ka'n dil ang e aw?" ka ti a, ka ṭawngṭai ta a. "Lalpa, Sarah-i natna hi rawn lak kiansak ang che," tiin ka dilsak a. Ka ṭawngṭai zawh chuan 'Zan thiang reh lai takin' tih hla ka sa chhun-

zawm nghal a, a chhungte chuan minrawn zawm ve bawka. Kan sak zawh chuan Sarah-i kut chu ka vuan a, 'Sarah tunah hian tih tur i nei, dam i tum a ngai a ni. Kum tharah hian i thianten nen hlim takin in infiam ang a, nakkum Krismas dawnah Mayfair dawrpuih minrawn tlawh ve a ngai dawn a ni'. Heng thu hi eng titiha sawi chhuak nge ka nih pawh ka inhre bik lo. Mahse, ka thil pek theih hlu ber chu 'Beiseina' siamsak kha a ni tlat a ni. Chu veleh Sarah-i chuan hlim takin, "Karawn tlawh ngei ang che," min ti a. A chalah chuan ka zuk fawp a, kan chhuahsan ta a.

Kum a lo thar a, Krismas pawh a lo hnai leh ta. Ka hna ngai bawkw thawkw turin Mayfair dawrpuih chuan ka kal tan leh tawh a. Ni khat chu hmeichhe naupang pakhat hi a lo tlan vang vang a, ka mal chungah chuan arawn zuang kai thauh va.

'Santa, min la hria em?' 'Aw, hre dawn lawm ni.' Chu chu ka tih dan thin ve reng a ni. Naupang tam tak ka bulah anrawn kal thin a, tu mah tak tak ka hre ngai lem lo. 'Nikum Krismasah dandawi ina minrawn tlawh kha, i la hria em?' Chu veleh ka'n en chianga, hriat ngaihna a lo awm tawh reng reng hlei nem. A sam te chu a lo seiin a lo mawi tawh em em a, a biang te lah chu a lo senno chak tawh mai bawkw si a. An inang tawh lo em a ni. Ka mittui a tla nasa ngei mai. Ka'n hawi chhuak a, a piah deuhva a pi leh a nu lo tap pawh chu ka va hmu chawpchilh bawkw a. Sarah-i chu Pathianin a lo tidam ngei a lo ni. Thi mai tura ngaih kha a lo dam ta. A taksaah cancer zungzam reng reng hmuh tur a awm tawh lo. Hei baka Krismas hlimawm hi ka tan chuan a awm leh tawh ngai lo ang. "Lalpa, Krismas hlimawm ber min pek avangin ka lawm e."

Krismas leh kum thar Isua nen hlim leh lawm taka hmang turin KTP member zawng zawngte chibai kan bukin duhsakna kan hlan a che u.

- Kristian Thalai Editorial Board -

LEMCHAN



Puanzar Hawngtu

*Ev. C. Malsawmtluanga
EM, CKCP*

(Luka 24:45)

*(Van lalthutthleng hmaah
chuan vantirhkoh chungnung
Gabriela a rawn lut a.)*

Lalpa: Gabriel! Puanzar hawngtu tur chu i hmu ta em?

Gabriela: Aw Lalpa Pathian, van leh van hnuai hmun tinrengah ka zawng a, ka hmu lo. Tu pawh eng pawh ka buk a, ka teh a....i duh ang tling zo an awm lo.

Lalpa: (*Lalthutthlenga thut pahin*) Ka hun tiam a thleng tawh. Chu vang chuan puanzar hawn ngei chu a ngai dawn. Aw! Engati nge mihring hi ka lo siam kher kher le? Ka thlarau hi an va tilungngai nasa em!

Vantirhkoh I: Lalpa, eng nge puanzar hawn kher chu a tul?

Lalpa: Temple puanzar phenah khuan ka thiltihtheihna tam tak ka dah. Chu chu mihringte tan hawn a ngai a

ni. Chu puanzar chu hawn mai mai theih loh tura ka siam a ni.

Chu mai bakah Temple leh a chhehvel khu Lucifer-a leh a pawlten thua tam takin an veng a. Thiltihtheihna danglam bik nei, mihring leh thlarau ni kawp tan lo chuan hawn theih a ni lo.

Vantirhkoh II: Lalpa, ka la hre thiam chuang lo. Khawngaihni zawhna ka lo zawt leh che. Mihringte chuan eng vangin nge i thiltihtheihna chu chang se i tih?

Lalpa: Mihringte hi duh taka ka siam, ka thlarauva ka tihnun, ka rilru nghahna an ni a. Lucifer-a leh a pawlte kut an tuar nasa lutuk khuan min tihrehawm a, chu vang chuan ka thiltihtheihna hi chang ngei se ka ti a ni.

Gabriela: Mahse, Lalpa, puanzar hawngtu tur mi chak chu ka hmu zo ta si lo va.

Lalpa: Gabriel, lungngai suh! Leilung pian hma ata tawh puanzar hawng thei tur hriak thih ka nei alawm. Hei, amah pawh a lo luh hi (*Pathian Fapa a lo lut a*).

Krista: Ka Pa, ka inpeih e.

Vantirhkohte: Lalpa, nang maw! Nang chu ni lo ve?

Lalpa: Ka fapa, i chungah ka lawm takzet a ni. Puanzar chu i hawng ang a, mi tin ta tur chanchin tha chu khawvelah i thlen dawn a ni. Mihringte hian ka hmangaih a ni tih leh an tan ka neih hlu ber ka hlan a ni tih hi lo hre mawlh rawh se. Mahse.... (*Lungngai aw tak in*) Ka fapa mihringa chan leh puanzar hawn hi thil namailo tak a ni.

Lucifera: (*A lo lut a*) Ha ha ha... I Lalram hi kalsanin, mihringah i chang dawn a maw?...Hrehawmna leh

tawrhna nasa tak i chungah a thleng ngei ang....I vantirhkoh tu emaw i aiah tir mai rawh.

Krista: Ni lo ve. I hliam tawh mihring thlarau tidam tur leh i phuar behte chhanchhuak turin keimah ngei ka lo kal ang.

Lucifer-a: Aw Pathian Fapa! I duh pawt chuan lo kal ta che....Indona hmasaa i chakna kha i chhuang ang e. Leiah hi chuan Eden huan aṅanga ka ta tawh mihringte thinlungah a ni kan indo dawn. Lo kal rawh. Mihring zingah tu nge thu nei zawk kan hria ang chu! Heroda khandaihin ka lo hmuak ang che. (*A chhuak nghal a*)

Lalpa: Ka Fapa, eng tik lai pawhin i kiangah ka awm reng ang. (*Isua ropuina chu an hlip a. Vanram ropui tak kalsana, mihringa chang tur chuan an chhuak ta a.*)

GOLDEN JUBILEE SAWMNA

Khatla Branch KṪP chuan January 19, 2019 hian kum 50-na (Golden Jubilee) a lo thleng dawn ta a. Golden Jubilee lawmna hun min hmanpui tur leh January 19, 2019 (Inrinni)-a Jubilee lawmna ruai min kilpui turin Khatla Branch KṪP hruaitu leh member lo ni tawh zawng zawngte kan sawm a che u.

Secretary

Kristian Ṫhalai Pawl, Khatla Branch

Work Camp



Kaisanary lamah

*Malsawma Khiangte
Secretary
KTP, Bethlehem North Branch*

Bethlehem North Branch chuan kumin 2018 hian Branch project atan work camp kal ni se a ti a. Work camp kal tur hian Gharmura, Hailakandi District, Barak area thlan ni mah se, tui lian avangin Gharmura chu a kal theih ta loh va. A bul lawka awm Bial thar Kaisanary chu tui lianin a tih buai ve loh avangin chu lai hmunah chuan work camp neih a ni ta zawk a ni.

Kaisanary kohhran din-
hmun :

<i>Field hming</i>	: Barak Area
<i>Khua</i>	: Kaisanary
<i>Pastor</i>	: 1
<i>Upa</i>	: 3
<i>Upa Elect</i>	: 1
<i>Tual Upa</i>	: 4
<i>Kohhran mi</i>	: 145
<i>Danzawhkim</i>	: 112
<i>Chhungkua</i>	: 26
<i>KTP member</i>	: 45
<i>Missionary</i>	: 8
<i>Masihi Evan.</i>	: 7

Kaisanary kohhran hi kum 1972-ah din a ni a, an vaiin Presbyterian an ni. Kum 2022-ah Golden Jubilee lawm tum a ni a, a khuuaa chengte hi Ranglong hnam an ni ber a, Bru leh Hmar tlem te an awm bawk.

June ni 14 (Ningani) zing dar 6:20-ah work camp tur hian Kaisanary panin mipa 29 leh hmeichhia 4, kan vaiin mi 33 kan chhuak a, kohhran aiawh T.Upa Zotumsanga Rokhumin țawngțaiin min thlah. Kan work camp kal tur hi kawng thu-ah buaina neuh neuh awm mah se Bairabi lamah kalin Pathian zarah Kaisanary pawh zan dar 6:45 ah kan thleng a ni. Pastor Quarters-ah kan thleng khawm phawt a, chutah chuan Bialtu Pastor Rev. Lalrinsanga hovin thawktute leh Kohhran Upate bakah kohhran mipuite'n min lo dawngsawng a. Upa Hui-nanglala lawm thu sawia a țawngțai hnuin kan thlenna turah min hruai a, biak in bula

Sunday School hall-ah kal zawng zawngte min thlentir a ni. Zanziah chu KṚP lam hruiatute'n min lo buaipui vek a, a lawmawm hle. Zanziah kan ei zawh hnuah kan thawh tur lai te Pastor leh Branch OB ten kan en ho a, chumi hnu lamah kan mutna te siamin kan mu ta a ni.

June ni 15 (Zirtawpni) zing dar 6:30 aṭangin staff quarters tur lei laih kan ṭan a, zing lamah ruah a sur deuh avangin kan lai chak thei lova, zing lam thukṭhuan eikhamah khua te pawh lo ṭhain hna kan ṭan leh a, khaw nuam tak hnuaiah nilengin lei kan lai a. A tuk June ni 16 (Inrinni) zing dar 6:30 aṭangin kan thawk ṭan leh a, khua a lum kan rin teh reng nen Pathian zarah fur lai te a ni bawh nen ni sa hrehawm em em tuar lovin ṭlai dar 3-ah lei laih chu kan zo fel thei ta a ni.

Inrinni zan inkhawmah work camp kal te'n zaipawl kan nei thei a, Pu K.Lalthlamuana, Bethlehem North Branch Leader hnen aṭangin Pathian thuchah ngaihthlak a ni. June ni 17 (Pathianni)-ah hmun thumah inṭhenin Gharmura Mizo

Kohhran, Mayapur leh Duttapur-ah member 11 ṭheuh kan kal thei a, chung hmun thuma kan kalna te chu Bru leh Ranglong an ni deuh vek a ni.

Heng kan kalna hmun Mayapur leh Duttapur phei hi chu Biak In la nei lo ve ve an ni a, Misssionary te inah inkhawm hi an nei mai ṭhin. Duttapur phei chu Missionary te inah kan len dawn loh avangin pawnah kan inkhawm a ni. Duttapur-ah hian Kristian dodalna a nasa a, Biak In sak mek pawh an ṭhiah tir hial. Mahse a dodal pawl te pawh hi Kristian-ah an inpe ve zel bawh a, dodalna boruak pawh a ziaawm hret hret tura ngaih a ni.

Kan inkhawmna hmun thumah hian ṭanpuina Rs. 2,000/- ṭheuh kan pe a. Inkhawm banah thingpui kan in zawh hnuin a hma a work camp kan tum hmasakna hmun Gharmura Mission Compound-ah lutin, theitui vawt headmaster Pu Dika leh a pawl te'n min lo intir a, kan lawm hle a ni. Gharmura mission compound pawh hi Rs. 2,000/

- ṭanpuina kan pe ve leh bawk. Chhun lam hun kan hman zawh hnuah kan thlenna hmuna an Sunday School hall-ah kan kalna report pe in, sharing leh ṭawngṭairual a hun hman chhunzawm a ni nghe nghe.

inkhawm zawng zawng tana thingpui min lumsak chu kan inho a, thla kan la ho zui bawk. Kaisanary Kohhran hi Rs. 15,000/- in kan ṭanpui a, suahdur pahnih kan hlan tel nghala, KTP branch hnenah Rs. 20,00 ṭanpuina kan pe tel bawk a ni.

Pathianni zan inkhawmah Work camp kalte aṭangin zaipawl kan nei leh thei a, Pastor Lalrinsanga hnen aṭangin Pathian thuchah ngaihthlak a ni a, inkhawm banah Work camp kal te'n

A tuk June ni 18 (Thawhtan) zing dar 6:20 ah Pastor Lalrinsanga, bialtu pastor-in ṭawngṭainain min thlah a, Pathian hruaina zarah tuang takin thlai dar 2:10 ah kan veng kan lut leh ta a ni.

HRIATTIRNA

Synod Multipurpose Training Centre, Mission Vengthlang, Aizawlah a hnuai trade-ah te hian training hawn a ni leh dawn a, dilna chu a hnuai hming ziak hnenah hian Kohhran lehkha thil telin Ni 12 December, 2018 thleng thehluh theih a ni.

Interview hun : December 14, 2018; 10:00 am

1. *Tailoring mipa* : Seat 20 (Course Jan to Dec, 2019)
2. *Tailoring Hmeichhia* : Seat 40 -do-
3. *Shoe making* : Seat 5 -do-
4. *Dip. in Comp. Application* : Seat 20 (Course Jan to June, 2019)
5. *Beauty Culture* : Seat 6 -do-
6. *Mobile phone repairing* : Seat 5 -do-

Sd/-

Programme Director,
Synod Multipurpose Training Centre,
Mission Vengthlang

HRUAITUTE CHANCHIN

TV. C. MALSAWMTLUANGA

Committee Member, CKTP



C Malsawmtluanga hi C. Lalbiaktluanga leh Kapchhungi te fa 8 zinga upa ber dawttu niin, ni 19.8.1979 khan Republic Veng Biak In muala an chenna inah a lo piang a. A pa hnathawhna Champhai Kahrawt Biak Inah Rev. H. Zalawma'n baptisma chantirin, Sialsuk khua aţangin ni leh khua a rawn hre chho ţan a ni.

Zirna lam : Tachhip Sevenphulah Pawl 4 leh Aibawk Middle School-a Pawl 5 a zir tih loh chu, Primary leh Middle School hi Republic Vengah a zo va. Govt. Central Higher Secondary School, College Venga pawl awm zawng zawng a pass kim vek hnuah, Govt. Aizawl College-ah (Economics Hons in) a Graduate a. Mizoram Law College atangin Law Degree a nei leh a. Dan a zir hma hian computer zirna hmun DOEACC, Zuangtui leh ITFT Chandigarh (Service Industry lam) zirna run te pawh a lo bel ve tawh a ni.

Khawtlang rawngbawlna

Aibawka pawl nga a zir lai hian, an zirtirtu Pu Tluanga chuan an pawl chu Group sarihah a ũhen a. First term exam-a pakhatna aţanga

pasarihate chu Group leader-ah a dah a. Ani pawh hi 7-na a nih ve a vangin Group leader-ah a awm ve a. Heta ũtang hian a school/ College luhna a piangah Class representative/Monitor/SU leader atan te thlan leh ruat a lo ni ta zel a ni.

A dai chi kim ve hle a, Republic Veng Village Council Court-ah secretary leh Branch YMA-ah O.B. a lo ni tawh a. Khawtlanga leh a zirna hmuna chanchinbu leh Souvenir chhuakahte Editorial Board-ah te an ruat ve leh nawlh ũhin bawk a. Govt. Aizawl College chanchinbu 'GAC Today' bul ũtantu zingah a tel ve nghe nghe. " Leadership ka nei lo va, finna pawh ka nei lo va. Mahse, ũhahnem ka ngai thei a, ka phak tawkah ka inpe a.

Chu vang chuan a ni ang, eng engah emaw hian min ruatin, min thlan ve nawlh thin....” a ti a ni.

Kohhrana rawngbawlina: Republic Veng Presbyterian Kohhran Junior Department-ah Leader niin, Branch KṛP-ah Asst. Leader, Bialah Asst Secretary te a ni mek a. Kumin, KṛP General Conference, West Phailenga neihah khan CKṛP Committee member atan thlan a ni. Kristian Ṭhalai-ah hian Joint Editor niin, CKṛP hnuaiia sub-committee, ruihhlo leh a kaihhnawih committee-ah hian Secretary a ni mek baw.

Eizawna: Chandigarh-a thingpui dawr, ‘Pizza Hut’-ah te a lo zu thawh ve lawp lawp hnuin, a chhungte sumdawn-nate an pui kual leh a. Kum 2011 khan a dan zirna chu chhawr ṭangkai tumin Mizoram Bar Association-ah Advocate/Ukil ni tura lawm luh a ni a. Tunah hian a ṭhianten Firm dinin, District Court leh High Court-te an kar tawn ve thin a ni.

Tuina: Chhungkuaah mawh phurhna a lak hma avang hian infiamna lam hi a ti ve hman vak lo va. A hun awl neiha a khelh ve thin. Judo-ah erawh sulhnu a lo nei ve khiau va. Mizoram Open Judo Cham-

pionship-ah leh Inter-College Sport-ah te medal a lo awrh ve tawh a ni. Tin, Zirna In, KṛP, YMA leh MZP buatsaih quiz, debate, article leh essay inziahsiak ang chi ah te hian lawmman a lo la ve nual tawh baw. Thu leh hla lamah hian a tui ve hle a, hun awl neiha lehkha ziah leh chhiar hi a thil thlakhlelh pakhat a ni.

‘Miin, eng angin nge hria che sela i duh?’ tih chu, ‘Mi rinawm’ tiin a chhang a. “Mahni leh mihringpuite chung a rinawm lo chu Pathian tan pawh an rinawm thei lo,” a ti ve tlat a ni. KṛP member zuk leh hmuam, ruihhlova fihlim lo an tam hi a vei hle a. Ram leh hnam chim raltu atan, ‘Hnam dang leh pawn lam thilte hi an hlauhawm loh va, ding chhuak tur awm lova chhunglam nun tluk-sawpna hi a hlauhawm ber,’ a ti a ni.

A Bible chang duh zawng hi a hun tawn azirin a danglam a, a hla duh a sawi erawh naupang hla huanga mi daih a ni. Chu chu Daniel James-a’n kum 1890-a a phuah, Mizo ṭawnga Pi Zaii (K. Hughes) leh Lalhlira-te lehlin, ‘Khawvel sum tinreng leh lunglu’ (KHB no. 532) hi a ni.



KRISMAS LEH HLA A INZAWM TLAT!

Lallianmawia Tlaw
Zemabawk

*“Hun leh nite an her liam zel a,
Sik ni eng mawi a lo lang leh ta;
Par mawi tin an vul sirva lungrual nen,
Lal piang hmuah zai an rel em ni?”*

Krismas a lo thlen dawn hnaih hi chuan lung hi a leng ve ngawt zel a. Kum 40-na hmang mek chauh mah ni ila naupan lai hun ngai hian a lunglen ve theih thin khawp mai. Rimawi ngaina mi leh ngaina lem lo mite tan pawh he hun pui a lo thlen meuh chuan Krismas hlate hi a hlu thar hle thin a nih hi. Hun engemaw chen atang khan he hun pui a lo thlen dawn apiang hian Guitar kuahin emaw Keyboard remin emaw *“En teh a lo her chhuak leh dawn ta....”* tih hla hi vawi khat tal tih tak zet hian ka la sa chhuak ve ziah thin a. Kumin Krismas bawrah pawh hian ka sak leh ngei ka ring.

Mizote hian hun bik hla hi kan nei ve nual a. Mahse heng hun bik pual hla kan neihte hi a tam lo hlawm hle thung. Hun bik pual hla kan neih zingah rau rau chuan Krismas hla hi kan hausakna ber a ni awm e. Hemi hun pual bik atana hman tur hla bu meuh pawh a hranpa ngatin chhah tha tawk tak kan nei thei hial a ni. Tin, Mizovin Krismas hla tha kan neihte reng reng hi a hlutna

em em pakhat ni a ka hriat chu Mizo irawm chhuak ngei kan ngah tlat mai hi a ni a. Kan Krismas hla reng reng han en hian lehlin chu tlemte chauh a ni tlat. Mizo irawm chhuak hla ngei han ngaihthlak a han sak hi chuan Krismas hi a ‘masi’ bik riau hian ka hre thin.

Krismas hlaah hian thil mak ve deuh pakhat chu hla thar, mipui mimirin kan

ngainat rawn ang hi a chhuak thar hlei thei lo tlat hi a ni. Kan zaithiamte'n kum tin mai hian Krismas hla thar pahnih khat hi chu tihchhuah an nei deuh ziah a. Mahse kan tui pui ber ni leh tho ðhin chu hmana kan sak ho ðhin, kan hriat sa ho bawk hi a ni leh tlat ðhin. Heng ho bawk hian a ni min ti 'Krismas' leh ðhin ni. A huhova sak tur chi angah phei chuan a ni lehzual em ni aw a tih theih awm e.

*"Van angelhoten zan reh lai
takin,
Pung khawomin rem lenna
thuchah an rawn puang;
Keini pawhin chu chanchin
lawmawm chu,
Duhsakna nen kan rawn hlan
che."*

Kum 2017 December thla Krismas ni hnai tawh takah khan Mizoram Synod Choir-a ka rawngbawlpuite nen zan khaw vawt tak hnuaiah kan innghak khawm a. Krismas Carol neih paha Krismas chibai bukna sem tumin kan in ruahman a ni. 2017 kum tir atangin hla zirnaah bawm hungin pawisa kan thawh ðhin a. Remchan ang ang a kan thawh khawm chu he hunah hian sem chhuah kan tum a

ni. Khata kan kalna hmun pakhat khan rilru a luah zui reng mai.

Veng hmawr lamah kawng nuam lo angreng takah lirthei kan neih ang ang nen kan tlan thla rawk rawk a. Thian thenkhat phei chu an han tlu deuh rap rap bawk a. In awm a tlem thla tial tial a, veng mawng hmawr tak a ni ta. Zan rei la ni lo mahse mihring vei vak pawh hmuh tur an awm lo. Kawng chhak lamah hian in tereuh te, hlui ve tawh tak hi a lo awm a. Zan thim hnuaiah inchhunga bulb pakhat inkhai chu a lo eng va va a, chu ngei chu kan kal tumna chu a ni. A hnuaiah kawngah chuan kan lirtheite chu dahin kan pan chho ta a. Nupa pakhat leh an fate, naupang tete chu khawhar takin an lo awm rak rak a. Thukah mei an lo chhem a, bungbel mumal a awm lo. Kha Krismas ni hnai tawh tak, mitin mai kan phut suau suau tawh lai khan, chu hmunah chuan chumite chhungkua chuan chu hun pui boruak chu khawhar takin an lo hmachhawn mek a ni. Khua a vawh tawh avangin an thawmhnaw lum neih ang ang an lo inbel ve a; mahse

an kawrlum inbel khan a tilum zo ngut ang em aw!

Tute nge kan nih tihte kan sawi a. Kan kal chhante tawi te a ka sawi hnuin Krismas Carol neia zai tur chuan kan inruahman ta a. Ṭhutna awm chhunah tlem te kan ṭhu a, a bak chu kan ding mai a. Kan nulate'n naupangte chu an kuahlum a, anni nupa pawh kan zingah an ṭhu a. Chutah kan han zai ta a le!

"Van angelhoten zan reh lai takin...." Zai rin ka tum nen ka aw ka chhuah thei ta flat lo, ka hnuk a ulh a ni!! Ṭhiante'n min hmuh ka hlauh vangin ka hmui chu ka phun hram hram a, ka mittui luang tur ka dang zo lo ṭep. Chutah *"...keini pawhin chu chanchin lawmawm chu, duhsakna nen*

kan rawn hlan che...." Ka ṭhiante ho kan melh kual chu mittui a lo parawl kuang hlawm a. An tan chanchin lawmawm kan thlen zo ngut ang em aw tih ngaihtuahna a lo lut zut zut mai. Kan zai zo va, kan thilpek Krismas Chibai bukna kan han hlan chu tam tham deuh pek a chakawm duh ngei mai.

Kha zan kha rilruah a cham reng tawh ang. Krismas hi chu *"Krismas hla"* tel lo chuan a kim lo riau. *"Lawm r'u, lawm r'u, min tlant u Beramno a lo kal..."* tia khuang hnih nena han zai leh vawng vawng a va chakawm leh tawh em! Lal Isua pian cham Krismas lo thleng tur hi amah fak nan leh mite tana mal-sawmna nihna remchangah i hmang ang u.

KUM THARA KRISTIAN ṬHALAI LAK CHUNGCHANG

Kum tawp kan lo thleng leh dawn ta a, Kristian Ṭhalai hi Calendar Year zuia kal kan nih angin kum thar 2019 January atanga kan lak zat tur December, 2018 chhung hian Mobile No. 7005672868-ah report leh theuh ni se, a lak man pawh kan tih dan pangngaia pek lawk leh tum tlang ila.

Chanchinbu lak zat tur report lote chu kum kal laia an lak zat angin thawn leh mai a ni ang. Kum 2018 lak man pe lo Branch eng emaw zat an la awm bawk a, ala pelo ten a rang thei anga pek i tum bawk ang u

NGAIHNAWM NGAIHAWM



9774196355

PRESBYTERIAN CHOIR LUNGLEI

Presbyterian Choir Lunglei hi Mizoram chhim lama Presbyterian Kohhran mite thlarau nun tichak tura Lunglei Town Committee-in kum 2007 -a a din a ni.

Administrative Secretary, Chhim Bial leh Choir Committee enkawlna hnuaia awm a ni a, Lunglei Town chhunga pastor bial pali aʔangin zaipawl member turte hi thlan chhuah ʔhin an ni. Zaipawl member tur atan hian 'Bial Zaipawl a term khat tal lo tel tawh an ni tur a ni,' tih a ni a. Hei hian KṚP inrelbawlna leh Bial Zaipawl ngaihhlutna KṚP member-ah a tuhin a hriat hle a ni. Kartin ningani zanah Synod Office Lunglei Conference Hall-ah hla zir ʔhin in, ʔul bik thilah thawhlejni zanah zir a ni baw ʔhin.

Tunah hian member 21 awmin, a veng hlaber chu Hauruang a ni a, hla zirna hmun thleng tur hian 14.6 km

kal a ngai a ni. Hla zirnaah hian zai mai bakah Sharing, Praise and Worship leh ʔawngʔai rualna hunte hman ʔhin a ni. Chhim lam mai bakah Mizoram hmun hrang hrangah zaia rawngbawlna hun hmangin an zin kual ve ʔhin. Tin, CKṚP leh Synod Programme pawimawhah chuan a remchan dan anga zai tura sawm an ni baw ʔhin. Zaipawl member-te hi mahni branch leh kohhranah mi pawimawh tak takte an ni hlawm a. Chuti chung chuan mahni awmna branch programme pawimawh tak takah an tel ve theih loh chang a tam ʔhin hle a, henge hi channa ni lo in malsawmnaah kan ngai zaw ʔhin. Pathian kaihhruaina zarah February 19, 2018 khan a vawikhatna

atan Music Video album 'Lalpa Ta' tih chu kan tlangzarh thei a, kan lawm hle.

ta tlat mai a, hnutchhiah ta lo chuan kan chawlhpuoi a, kan kal ta zel tho va.

Vawi khat thingtlang hmun pakhatah an zin a, an khaw kawng a chhe ve deuh bawk nen pick-up hnungah hian min phur khawm ruih mai a, kan bek hian kopang kan tauh ta zeuh zeuh mai a, kan thianpa hlau deuh chuan, 'Haw lam chu kein kal mai ang u,' a ti ta ngawt mai a, kea han kal nan lah a la hla deuh bawk si. Tin, motor ruih hrat deuh te hi kan awm a, vawi khat pawh kan pa sek ber a rui tlat mai a, kawnglakah khan, 'Hetah hian min hnutchhiah mai rawh u,' a ti

Bus chhunga drip han khai ngai te kan han awm leh thin bawk a. Hun harsa leh khirh tak tak tawh changte kan nei thin a; mahse, heng zawng zawng hi Pathian ropuizia leh a rinawmzia min hmuhtirtu hmanraw paw mawh takte an lo ni zawk fo thin. Member-te inpekna leh Pathian malsawmna avangin he zaipawl din chhan; chhim lam kohhran mai piah lamah ram chhung hmun hrang hranga kohhran mite tana malsawmna ni zel turin i tawngtaipui thin ang u.

KRISMAS LEH KUM THAR CHIBAI

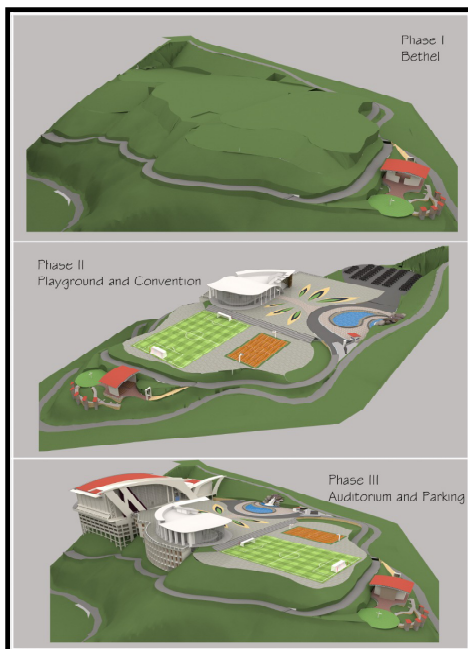
Kristian Thalai chanchinbu chhiartu zawng zawngte, Central Kristian Thalai Pawl chuan Krismas leh kum thar chibai a buk che u a. Remna Lal pian champhaphakah hian mi dangte remtu leh mite inkara inremna thlentu nih tum ila. Kan kutpui pahnihahte hian dawidim hluia kut lovin, dawidim telh lovin i kut zawk ang u.

Mihringte tana Krista a rawn inbun ruaka, a rawn inpe angin keini pawh mi dangte tan malsawmna nih tum ila, thilpek pek leh mi dang tanpuina lam uar sauh sauhvin, mi dangte tan kan inpek hun leh kan inbun ruah hun lo ni se; tichuan, Krismas tak tak kan hmang a ni ang.

Sd/-

General Secretary
Central Kristian Thalai Pawl

YOUTH RECREATION CENTRE PROJECT SIAM DANGLAM A NI



CKTP hmalakna lian tak, member zingah pawh hmalakna sawi hlawh ber pawl ni bawh, Youth Recreation Centre chu tihlawhtling turin a theih ang ang a hmalak zel a ni. General Conference a rel angin a hman hma theih dan tur ngaihtuah in CKTP Committee chuan YRC sak hna chu phase thumah a then a , phase hmasa berah tawngtaina hmun

siam ni se, phase hnihnaah Infiamna hmun leh Convention building sak a ni ang a, a phase thumnaah Auditorium leh Parking sak hna thawh ni a ni thung dawn a ni.

A hmasa bera tan YRC ram chhim lamah 'Tawngtaina hmun' sa tura hmalak a ni a, heih ruahman anga thil a kal chuan Rorel Inkhawm 2019 hma ngei hian zawh hman beisei a ni. Hetah hian choka, hall , inthiarna leh riahna tur hmun te pawh awm thei tura beisei a ni. Tin, heng bakah hian tawngtaina tur bukte engemaw zat, a remchan dan a zira sak turin ruahman a ni bawh. He hmunah hian Bial leh Branch anga Bethel nan leh thingtlang lam tan pawh riahna awm thei tura ruahmanna hi kalpui tum a ni bawh a ni.



KANTU

Sialsuk Branch

KTP Sialsuk Branch hi kum 1955 ah din a ni a, tunah hian member mipa 170 leh hmeichhia 141, an vaiin member 311 an awm mek. Sialsuk Branch hi Pastor Bial thuthmun a ni a, Pastor Bial huam chhungah hian Kohhran pali leh Branch Church pakhat an awm mek. Kumin hian Sialsuk Branch hi group pali (4)- Timothea, Tita, Philemona leh Jakoba group-ah inthenin, khawtual a member awm te hi group thumah, hmun danga awm member zawng zawngte group khatah siam an ni.

Tunah hian Branch Committee- 31 (OB-6, Member -21, Represent-2, Ex-Officio 2) an awm mek a. Thlatin Committee meeting hun nget neiin Committee meeting an nei thin a, thla thar committee-ah hian committee member-te'n Pathian hnenah inhlana tharna an nei nghal thin. Kum tirah branch budget-te siamin, a theih ang angin sum tuak thin a ni a, sum tuak dan tlangpuite chu- thinglak, kawngba sam, boulder lak, ei siam, slab chhun, thiam thil/phal thil thekhawm bakah Faith Promise leh group budget te an ni.

Kumin chhung atan a an budget chu Rs 3,20,900 a ni. Kumin hian Project pathum an nei a, chungte chu- Microphone, Biak In cushion leh Ramthar zin te an ni. Tunah hian branch hmingin Missionary pasarih (7) an chawm mek. Kumin hian an branch bikah kumpuan ZUK LEH HMUAM DO an nei a, kumpuan Sub-Committee te insiamin a theih ang angin memberte zuk leh hmuam a inthiar fihlim tura inzirtir thin a ni. He kumpuan hi branch pawhin an hlawkpui hle a ni.

Kumin hian KTP member-te leh kum lama

naupang zawkte pualin Music zirna an phak ang tawkin an buatsaih baw. Branch hmalakna in Online Bible Quiz te siam a ni a, hei hi mimal leh group inelna atan hman a ni a, an hlawkpui hle.

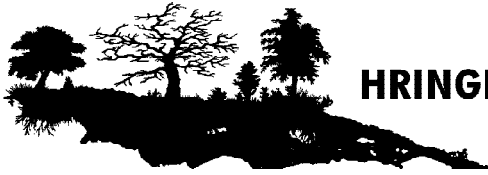
Kumin hian group hrang hrang tual chhunga awmte tan inelna neih a ni a, chung te chu- Thawhṭanni zan inkhawm, branch hnatlang, hlazir, Sialsuk kohhrana inkhawm kim (Thawhṭanni zan, nilaini, inrinni leh Pathianni nileng leh zan), thawhṭanni zan inkhawm kal hma (15 mins), thawhṭanni zan group OB inkhawm, Pathianni tlai ṭawngṭai inkhawm kal tam te an ni.

Sub-committee hrang hrang pariat an siam a, chungte chu- Evangelical cell sub-committee, music sub-committee, reception & usher sub-committee, banner and decoration sub-committee, programme sub-committee, ei leh in sub-committee, light & sound sub- committee leh Ṭhalai Eng Editorial board te an ni. Thlatin Pathianni wavi hnihna tlaiah evangelical cell sub- committee bul tumin

chawnghei ṭawngṭai hun hman ṭhin a ni. Hetah hian mahni ei ai buhfai keng khawmin mi harsate tanpui nan an hmang leh ṭhin. Evangelical cell hmalakna vek hian a remchan dan a zirin member te inah kohhran inkhawm loh zanin hun an hmang ṭhin baw.

Thawhṭanni zan inkhawm hi sermon leh thupui zirna hun atan an hmang ṭhin a, Pathianni tlaiah in lamah a inchwawkin ṭawngṭai inkhawm an nei baw. Programme an hman dan tlangpui chu- Sharing, zaiho, thuchah tawi leh hla zir nan te an hmang ṭhin.

Central aṭanga tih tur lo kalte hi an ti thei ve zel a, an member Biak In hawnga inneite hla an remsak ṭhin bakah lawmpuina thuziak an pe ṭhin baw. Member thi emaw boral emaw an awmin ral ṭhin a ni a, damlohna avanga harsatna tawkte pawh a ṭul dan a zirin ṭanpuina pek ṭhin an ni baw. Branch hian kartin chhuak chanchinbu a tichhuak ṭhin a, chu chu Ṭhalai Eng(Pathianni a piangin) niin, copy 180 an sem chhuak mek baw a ni.



HRINGLANG TLÁNG

Pathian Chaka, Kemruattua

"He khawvelah hian innghahna tlak eng mah a awm lo. Chatuana awm Lal Isua chu rawn pan la, a kutah inkawltir rawh. Pathian remruatna chu a fel vel vek a ni.." tiin kawthler kil khatah hian mipakhat hian Pathian thu a lo sawi lauh lauh a. Lo sul haw hun a ni a, mite chuan hmanhmawh takin in lam an pan sawk sawk a. Chutih lai chuan dawra thil leite leh bus changte chuan an lo ngaithla ve tho a.

"Isua pawh hi Pathian a ni lo, mihring ve bawk a ni, a thi tawh. Pathian pawh a awm lo. I thusawi zawng zawng kha dawt vek," tiin pa pakhat hian a lo au nawmnah ve mek bawk a. Thuhriltupa chuan thahnem ngai taka engemaw chen thu a sawi hnu chuan tawngtáin hun a ti tawp a. Hlim hmelpu tak hian a kal kiang ta a.

'Pathian a awm lo' ti a lo au el-tu chu, chu lai kiang lawka damdawi dawr nghaktu a ni a. Khua a lo thim chhoh takah chuan a dawr pawh chu khar zai a rel ve ta a. Kawngka a kalh fel chiah tih chuan hmeichhe naupang pakhat hi a rawn thleng ve chiah a, damdawi chawhna lehkha hi a rawn lek va a. Damdawi zuartu chuan, "

Bawih kan khar tawh a" a lo ti a. Hmeichhe naupangte chuan, " Ka nu a dam lo a. Khawngaih takin he damdawi hi min lo lei tir," a rawn ti reuh a. Dawrnghaktu chuan, " I rawn kal tlai hret. Naktuk zingah lo kal leh mai ta che," a ti a. Naupangte chuan, ' Ka pu, ka nuin damdawi a ei loh chuan a thi mai ang,' a ti ve tlat bawk si a. Dawrnghaktu chu a phun nuah nuah a, dawr kawngka chu a luhna tawk lek hian a hawng a, dawr thim ruihah chuan a lut a, kil khata damdawi chu a va la a, naupang chu a pe a. Pawisa te an inpek fel hnu chuan naupang chu hlim tak hian a tlan chhuak leh nghal a.

Kawngka a kalh that leh hnu chuan a car chahbi a keng

chhuak loh tih a hre chhuak leh thut a. Dawr chu ti engin a lut leh a. Damdawi a hralh tak bulah chuan a car chahbi chu a lo awm a. Chahbi a la chiah chu, damdawi dik lo zawk a pe tih a hre chhuak nghal a. A damdawi hralh tak chu damdawi pakhat nena ei pawlh a nih loh chuan tur chak tak hi a ni ri ngawt mai a. "Lalpa, engtin nge ka tih tak ang. Damdawi eitu khan a thih pui ngei mai dawn si a," a ti a. Pawi ti em em hian a awm chu a dawm vawng vawng a. 'Lalpa,

khawngaih takin enge maw ti teh! Tual thattu ka ni mai dawn," a ti a, thuthlengah chuan a thu a. che lo chang lo hian a awm ta reng a.

Kawngka lamah chuan thawm a lo awm a. Hmeichhe naupang kha a lo ni a. 'Ka pu..' a ti a, a tap hlep hlep a. 'Damdawi kha.. ka hman hmaroh lutuk a, ka tlu palh a, a keh daih..." a lo ti a. "Lalpa, ka lawm e, ka tawngtaina i chhang a" tiin, dawrnghaktu chu Pathian hmaah thingthiin a tawngtai ta nghal a.

KUM 2019 CHU KRISTIAN THALAI CHANCHINBU
KALTLANGIN RAWNGBAWL HO ANG AW!

Pathian min hruaina leh member te thawhhona avangin Kristian Thalai chanchinbu pawhin hma a sawn ve bek bek zel a, tunah hian Copy singli chuang lai kan lo chhuah leh thei ta reng mai.

Chutih rual erawh chuan he chanchinbu rawngbawl na hian a mamawh ngawih ngawihte hnen thlenna tur tam tak a la nei mek a, kumin chhung khan Branch leh mi mal thahnemngaiten Central jail, Hostel leh home hrang hranga awmtan an chhiar ve theihna turin kan laksak a nih kha, an ngaihhlut thu leh an hlawkpui thu an sawi tam tak te a va ngaihnawm em!

Kum thar lamah pawh hian chhunzawm zel ila, a la ti lote pawhin ti thar zel bawk ila, tam tak kan laksak thei lo a nih pawhin inthlahrung hauh lo ila, mi dang lakte nen a lo tling khawm ve mai dawn a, copy khat lek hian mi tam tak hnenah thu a sawi thei tih hre reng ila, kum 2019 chu Kristian Thalai chanchinbu kaltlang hian Lal Isua mamawh tute hnenah rawng i bawl ho ang aw!

Keimahni



FAKZAI PROGRAMME

CKTP leh Synfo ñangkawp buatsaihin TV Programme 'Fakzai' chu November 22, 2018 zarah Ramhlun Kohhran Jubilee Hall hman a ni. He hunah hian Mizoram Synod Choir bakah mimal leh group zaithiam hrang hrang te an zai.

LAWM THU SAWI

Central Jail-a tãngte chhiar tura Kristian Thalai chanchinbu copy 200 laksak an nih avangin Evangelical Church, Central Jail leh Prisoners Welfare Committee, Central Jail-te'n lawmthu an sawi.

SYNOD INKHAWMPUI CKTP AIAWH PALAI

Kum 2018 Synod inkhawmpui Palai a tan Dr. Lalrotluanga, Treasurer leh Tv. Robert Lalduhzuala, Comt. Member te chu CKTP aiawha tura ruat an ni.

RAM PUM HUAP ṬAWNGṬAI RUAL

KTP General Conference Rorel bawhzuiin ram pum

huapin ṭawngṭaina neih a ni a. Ṭawngṭai rual khar nan hian Aizawl, Serchhip, Champhai, Siaha, Lawngtlai, Kolasib, Mamit, Lunglei leh N. Vanlaiphaiah te a huho a ṭawngṭai rual neih a ni.

SAIHA BIAL KTP HMING THLAK THU

Kristian Thalai Pawl Saiha Pastor Bial chuan an Bial hming chu Siaha Pastor Bial KTP tiin an thlak.

MIZO CHRISTIAN YOUTH LEADERS TRAINING OF TRAINERS

Synod OM remtihna in Mizoram Kohhran Hruaitute Committee leh Mizoram Youth Commission ñangkawp buatsaih 'Training of Trainers' ah Oct. 5, 2018 khan CKTP aiawhin T.Upa Lalmuan awma, Fin. Secretary, Pu K. Lalengzama, T.Upa Lalrin mawia, Tv. K. Lalchhanhima leh Pu Lalrinchhana Ralte te an kal. Training-ah hian India ram chhunga hnam/sakhaw tlem zawkte'n humhimna ṭha zawk

an neih theih nan leh chumi atana dikna chanvo kan neih te zirho a ni. Hetah hian Rev. Roger Gaikwad leh Rev. L.H. Rawsea te chu resource person an ni.

**KOHRAN UPA ATAN
NEMNGHET**

CKTP Asst. Secretary, Tv. Ricky Lalammawia Ralte chu Oct. 11-14, 2018 chhunga Leitan South Kohhrana Aizawl Hmar Presbytery Inkhawmpui chuan Bawngkawn East Kohhran Upa atan a nemnghet.

**HRAITUTE
CHHUAHNA**

**Ruihhlo leh HIV/AIDS
awareness**

Oct. 8, 2018, Thawhtanni zan inkhawm khan Sateek Branch chuan Ruihhlo leh HIV/AIDS inzirtirna hun an hmang a, hetah hian resource person-ah Upa K. Lalnunluanga, Comt. Member leh Pu R. Lalbiakmawia, Comt. Member te hman an ni.

**Muthi Branch Leadership
Training**

Oct 20, 2018 (Inrinni) nileng khan Muthi Branch-ah Dr Lalrotluanga, Treasurer leh Pu Lalruatfela, Committee member-te leadership training neih puiin an kal.

**Muallungthu Bial Leadership
Training**

Oct. 23, 2018 (Thawhlehni) zan khan Muallungthu Bial KTP committee member-te'n Falkawn Kohhran Hall-ah leadership training an hmang a, CKTP atangin Dr. Lalrotluanga, Treasurer leh Pu Rorelkima, Comt. Member te an kal.

**Bungthuam Branch KTP
Diamond Jubilee**

Oct 24-25, 2018 chhung khan Bungthuam Branch KTP chuan an Branch kum 60 tlin (Diamond Jubilee) an lawm a, jubilee hmanpui hian T.Upa Lalsiammawia Pachuau, Comt. Member leh Pu K. Lalengzama, Comt. Member te an kal. Bungthuam Branch KTP te hnenah Pu K. Lalengzama'n CKTP hmingin thilpek a hlan nghe nghe.

**Darlawn Bial KTP
Golden Jubilee**

Oct 26-27, 2018 chhung khan Kristian Thalai Pawl Darlawn Pastor Bial chuan Darlawn Kohhranah Golden Jubilee an lawm a, Jubilee lawmna hi Upa Rosangliana, Asst. Leader leh Tv. K. Lalchhanhima, Comt. Member-te'n an hmanpui.

Lawmpuina thilpek CKTP hmingin hlan an ni bawk.

Sihphir Vengthar Bial Musical Meet

Oct. 27-28, 2018 chhunga khan KTP Sihphir Vengthar Pastor Bial chuan Sihphir Venghlun Kohhran Biak Inah Musical Meet an hman a, T.Upa Lalmuanawma, Fin. Secretary leh T.Upa Lalrinmawia Ralte, Comt. Member-ten an hmanpui.

New Serchhip Bial KTP Silver Jubilee

Oct. 26 -28, 2018 chhunga khan New Serchhip Kohhran Biak Inah KTP New Serchhip Pastor Bial chuan Silver Jubilee an lawm a, Rev. Dr. K. Lallawmzuala, Leader leh Tv. C. Malsawmtluanga Committee Member te'n an hmanpui. New Serchhip Bial KTP hian Ngaihhraina thuziak CKTP hnenah min hlan a, a lawmawm hle.

MIZORAM SYNOD CHOIR REPORT

(Sept. - 30 Oct., 2018)

Rawngbawlina : Tum 7
Hla zir zat : Tum 10

Rawngbawlina te

~Sept. 29, 2018 - Chãltlang Branch KTP, Zaipawl zân
~Oct. 6, 2018 - AR Lammual,

Rampum huap tawngtai rual
~Oct. 8, 2018 - KTP Bawngkawn Chhim Veng Branch, Zaipawl Night

~Oct. 15, 2018 - KTP Luangmual Vengthlang Branch, Project 180

~Oct. 21, 2018 - Dawrpui Presbyterian Kohhran Biak In thar hawanna

~Oct. 28, 2018 - KTP Sihphir Vengthar Pastor Bial Musical Meet

~Oct. 29, 2018 - KTP Falkland Branch, Zaipawl Night

(Heng rawngbawlina an neihahte hian wawi 13 din chhuahah hla 25 an rem)

~Oct. 9, 2018 zan khan SYNFO ten Choir Cabinah, Synod Choir 2018-2020 term te biangiakna hun an rawn nei.

Synod Choir sum report

A. HMANNA

Hla Zirna : Rs. 15,857
(Hla zir refreshment leh tul dangte)

Cabin Enkawlna: Rs. 220

Sound System : Rs. 20,000

Total : Rs. 36,095

B. HMUHNA

Lawmthu sawina : Rs. 18,500

AIR : Rs. 92,00

(Term hlui a record, tuna dawn)

Total : Rs. 27,700